



# НОВИНКА: Складчатые скоростные ворота

Для высоких ветровых нагрузок, больших проемов и низких температур

**HÖRMANN**

## Складчатые скоростные ворота

Ворота для внутреннего и наружного применения,  
ворота для морозильных камер





### **Безопасная эксплуатация ворот**

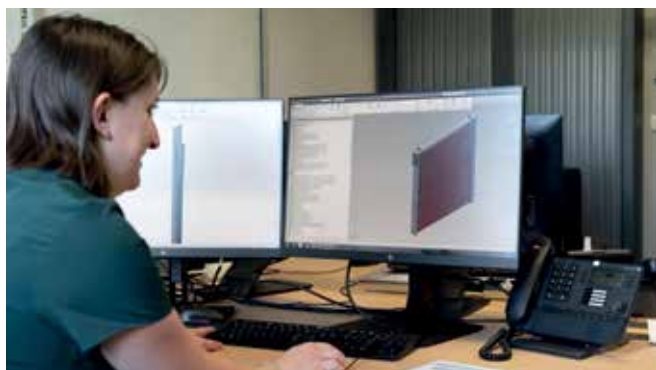
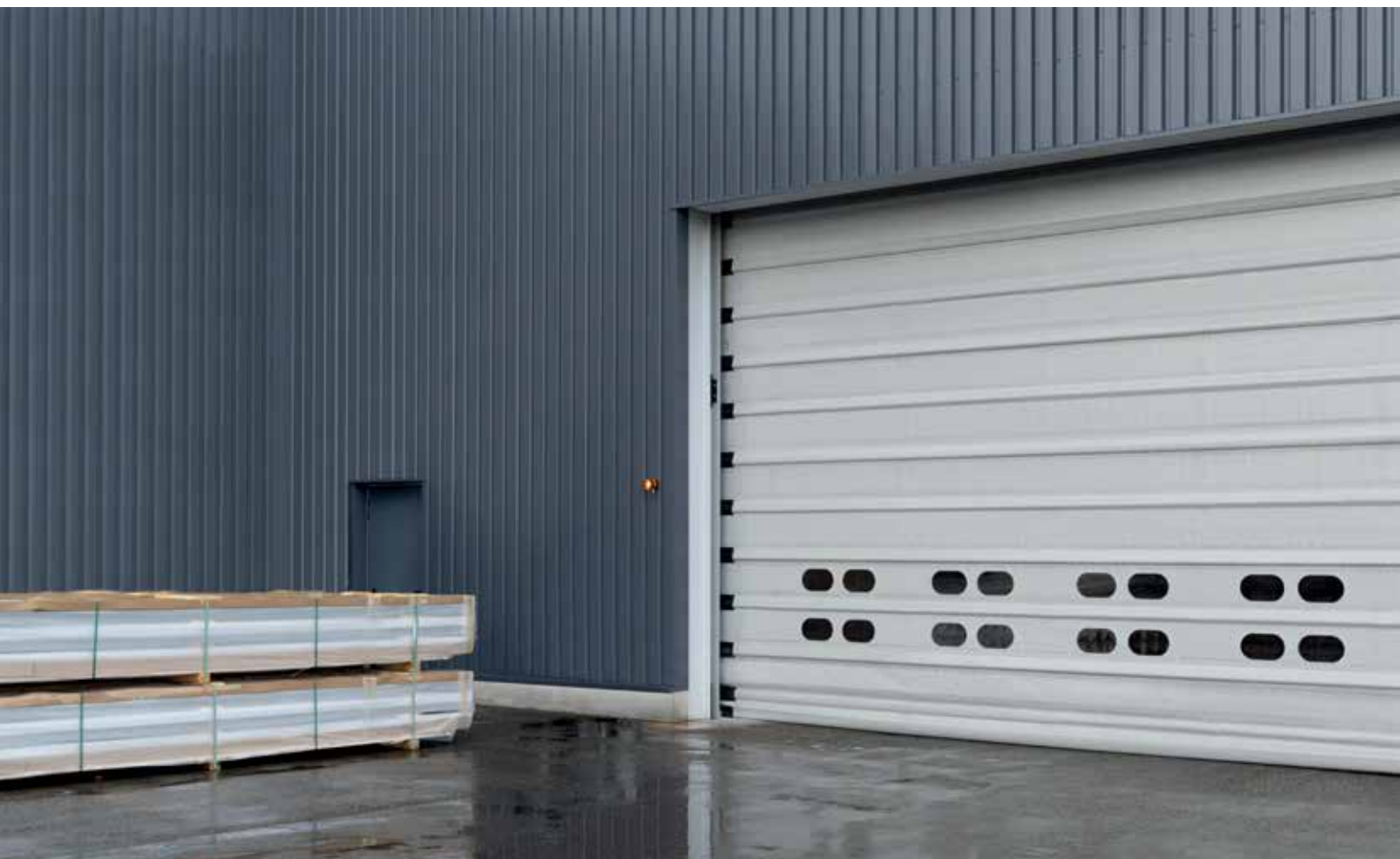
Складчатые скоростные ворота с гибким полотном ворот ускоряют рабочие процессы и снижают расходы на электроэнергию. Благодаря серийному оснащению предохранительной световой решеткой или световым барьером, а также прочной раме с гибкими направляющими эти ворота отличаются надежностью в эксплуатации и длительным сроком службы. Другие преимущества складчатых скоростных ворот с гибким полотном: низкие затраты на техобслуживание, легкий монтаж, невысокая цена и как следствие – рентабельность в повседневной эксплуатации.

### **Надежное решение**

Полотно ворот открывается с помощью запатентованной системы ремней с предохранительными ремнями и складывается в области перемычки. Профили ветровой защиты из оцинкованной стали устанавливаются по всей высоте ворот и выдерживают ветровую нагрузку до класса 4 (опция).

# Фирменное качество Hörmann

Инновационность и надежность



## Собственная разработка изделий

Высококвалифицированные специалисты непрерывно работают над усовершенствованием и улучшением наших изделий, чтобы они отвечали требованиям рынка. Таким образом, нам удастся создавать рентабельные конструкции, отвечающие высочайшим стандартам.



## Высокоточное производство

Инновационные, точно согласованные друг с другом технологические процессы являются гарантией постоянно растущего качества продукции. Иллюстрацией к данному тезису может служить новый сварочный аппарат горячего воздуха, который обеспечивает точную автоматическую сварку полотна ворот.



Будучи ведущим европейским производителем ворот, дверей, коробок и приводов, мы отвечаем за высокое качество продукции и сервиса. Именно мы задаем стандарты на международном рынке.

Высокотехнологичные заводы разрабатывают и производят конструктивные элементы, отличающиеся качеством, функциональной надежностью и долгим сроком службы.

Благодаря нашим представительствам в важнейших экономических регионах мира мы являемся надежным и прогрессивным партнером в области объектного и промышленного строительства.



**Безопасность, подтвержденная сертификатами**

Складчатые скоростные ворота Hörmann изготавливаются в соответствии с высокими требованиями Европейских стандартов и, разумеется, имеют соответствующие сертификаты.



Для ворот, приводов и блоков управления обязательной является гарантия поставки фирменных запчастей Hörmann в течение 10 лет после покупки этих изделий.



### Компетентный консалтинг

Опытные специалисты-консультанты официальных фирм-представителей Hörmann, окажут Вам поддержку на всех этапах, начиная с этапа планирования объекта, на стадии уточнения технических аспектов и заканчивая сдачей-приемкой строительного объекта.

Всю техническую документацию Вы можете получить не только в печатном виде, но также – всё самое актуальное – в Интернете, на сайте [www.hoermann.ru](http://www.hoermann.ru)



### Быстрый сервис

Благодаря нашей широко разветвленной сервисной сети мы всегда рядом с Вами. Вы оцените это преимущество во время проверки, технического обслуживания и ремонта.

# Аргументы в пользу Hörmann

Качественные показатели складчатых скоростных ворот



# 1

**Серийная предохранительная световая решетка или световой барьер**

Предохранительная световая решетка ворот F 6010 / F 6010 Iso, встроенная в боковые элементы, контролирует зону закрывания полотна ворот высотой до 2500 мм. Типы ворот F 14005 и F 4010 Cold оснащаются световым барьером (без рис.) для контроля зоны закрывания. Благодаря этим устройствам безопасности выполняются требования согласно стандарту DIN EN 13241-1.



# 2

**Серийная защита от падения**

Складчатые скоростные ворота открываются и закрываются с помощью 2-х тяговых ремней. **Дополнительно 2 других предохранительных ремня обеспечивают безопасность полотна ворот в случае повреждения, например, разрыва тяговых ремней. За счет этой запатентованной системы ремней удается эффективно предотвратить падение ворот.**



# 3

## Гибкие направляющие

Прочная коробка с инновационными гибкими направляющими позволяет избежать повреждений и связанных с ними простоев ворот. В случае столкновения напольная шина полотна ворот выдавливается из направляющих. Затем полотно можно вновь вставить обратно и продолжить эксплуатацию ворот. Другим преимуществом гибких направляющих является **низкий уровень шума при движении полотна ворот и профилей ветровой защиты при сильном ветре.**



# 4

## Индивидуальное цветовое оформление

Для обеспечения **гармоничного внешнего вида ворот** все складчатые скоростные ворота Hörmann **серийно поставляются с окрашенными боковыми элементами и облицовкой.** Без надбавки к цене выберите подходящий цвет из 5-ти стандартных цветов или 6-ти опциональных специальных цветов.

Для создания **индивидуальных цветовых решений** комбинируйте между собой различные цвета полотна ворот, боковых элементов и облицовки. Или напечатайте на полотне ворот логотип Вашей компании или какие-либо надписи (макс. 800 × 800 мм).

# Складчатые скоростные ворота

Ворота для внутреннего и наружного применения,  
ворота для морозильных камер



## Тип ворот F 6010 / F 6010 Iso

Скоростные ворота для наружного применения  
со скоростью открывания до 1,0 м/с и проемами до 6 × 6 м

## Тип ворот F 14005

Складчатые скоростные ворота со скоростью открывания  
до 0,5 м/с для проемов шириной до 14 м и/или высотой до 10 м







### Тип ворот F 4010 Cold

Изолированные ворота для морозильных камер для использования при температуре до  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  со скоростью открывания до 1,0 м/с и проемами размером до 4 × 4,5 м



# Складчатые скоростные ворота

Ворота для внутреннего и наружного применения,  
ворота для морозильных камер

## Тип ворот F 6010 / F 6010 Iso Для быстрого открывания ворот, до класса ветровой нагрузки 4

За счет скорости открывания до 1,0 м/с рабочие процессы при использовании ворот для наружного применения ускоряются, а потери тепла и сквозняки в области ворот уменьшаются. Устойчивые ветрозащитные профили из стали установлены через каждые 600 мм по всей высоте ворот и позволяют обеспечить их надежную эксплуатацию до класса ветровой нагрузки 3 (опционально – до класса ветровой нагрузки 4). Кроме того, гибкие направляющие из ПВХ снижают уровень шума полотна ворот, возникающего при сильном ветре. **При необходимости в более высокой теплоизоляции мы рекомендуем использовать ворота F 6010 Iso с изолированным полотном ворот.**



**F 6010 / F 14005**  
Одинарное полотно ворот из ПВХ с серийными стальными ветрозащитными профилями



**F 6010 Iso**  
Улучшенная теплоизоляция за счет изолированного полотна ворот

## Тип ворот F 14005 Для проемов больших ворот для наружного применения шириной до 14 м и/или высотой до 10 м

При установке снаружи в больших проемах шириной до 14 м и/или высотой до 10 м складчатые скоростные ворота F 14005 снижают энергетические потери и сквозняки. Благодаря прочным профилям ветровой защиты из стали ворота в стандартной комплектации стабильно выдерживают ветровую нагрузку до класса 3. Опционально ворота типа F 14005 могут поставляться со специальными ветрозащитными профилями до класса ветровой нагрузки 4.



**F 6010 / F 14005**  
Гибкие направляющие позволяют избежать простоев после столкновения



**F 6010 / F 14005**  
Опциональные элементы остекления для большей прозрачности

## Тип ворот F 4010 Cold Для помещений с низкими температурами до $-30^{\circ}\text{C}$

Складчатые скоростные ворота с гибким полотном ворот F 4010 Cold – это оптимальное решение для установки внутри помещений при организации рефрижераторных перевозок. Тройное изолированное полотно ворот надежно снижает потери холода в областях с низкими температурами, а скорость открывания 1 м/с позволяет ускорить транспортные потоки для обеспечения непрерывной холодильной цепи. Благодаря обогреваемым рамам, входящим в стандартную комплектацию, ворота F 4010 Cold могут также использоваться в морозильных камерах с температурой до  $-30^{\circ}\text{C}$ .

### Уведомление:

Для обеспечения надежной работы складчатых скоростных ворот мы рекомендуем заказчику установить следующее дополнительное оснащение: теплый пол, воздушные завесы или осушитель.



**F 4010 Cold**  
Тройное изолированное полотно ворот для снижения потерь холода



**F 4010 Cold**  
Обогреваемая рама для применения в помещениях с низкой температурой

## Оснащение и характеристики

Тип ворот	F 6010 / F 6010 Iso	F 14005	F 4010 Cold
<b>Пригодность к эксплуатации</b>	Внутри / Снаружи	Внутри / Снаружи	Морозильные камеры
<b>Диапазон размеров</b>			
Ширина (мм)	до 6000	от 6000 до 14000	до 4000
Высота (мм)	до 6000	от 4000 до 10000	до 4500
<b>Скорость с блоком управления</b>	AK E опция: AK 500 FUE-1 *	AK E 700 M **	AK E
Открывание, макс. (м/с)	1,0	0,5	1,0
Закрывание, ок. (м/с)	1,0	0,5	1,0
<b>Безопасность</b>			
Световая решетка	●	–	–
Световой барьер	–	●	●
Предохранитель замыкающего контура	○	–	–
<b>Стойкость к ветровой нагрузке (EN 12424)</b>			
до класса ветровой нагрузки 2	–	●**	–
до класса ветровой нагрузки 3	●	●**	–
до класса ветровой нагрузки 4	○	○**	–
<b>Вариант полотна</b>	ПВХ, стальные ветрозащитные профили	ПВХ, стальные ветрозащитные профили	3-слойный ПВХ, стеклопластик
Диапазон температур***	от +5 °C до +40 °C	от +5 °C до +40 °C	от –30 °C до +5 °C
Толщина тканевой завесы (мм)	1,0	1,0	1,0
Смотровые окна	○	○	–
<b>Цвета полотна ворот</b>			
Стандартные цвета	●	●	●
Специальные цвета	○	○	○
<b>Цвета боковых элементов</b>			
Оцинкованные	●	–	●
Стандартные цвета, л/к покрытие	●	●	●
Специальные цвета, л/к покрытие	○	○	○
Нержавеющая сталь	○	–	○

● = Стандарт ○ = Опция

\* Макс. 60 циклов в час

\*\* В зависимости от размера ворот

\*\*\* Другие температуры – по запросу

Все цвета указаны по образцу цветов карты RAL

## Стандартные цвета



RAL 1018 цинковый желтый



RAL 2004 оранжевый



RAL 3002 карминно-красный



RAL 5010 цвет голубой горечавки

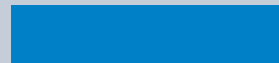


RAL 7038 цвет серого агата

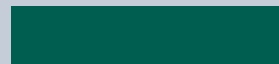
## Специальные цвета



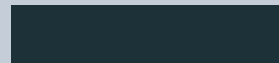
RAL 1015 цвет светлой слоновой кости



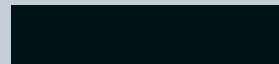
RAL 5015 небесно-голубой



RAL 6026 цвет зеленого опала



RAL 7016 цвет серого антрацита



RAL 9005 черный



RAL 9010 белый

# Блоки управления

## Для складчатых скоростных ворот F 6010 / F 6010 Iso и F 4010 Cold



### AK E

Блок реверсивного контактного управления в пластмассовом шкафу, трехфазный, 400 В

### Управление

Плёночный клавишный выключатель «Откр.-Стоп-Закр.»

### Функция

Автоматическое закрывание, регулируемое время нахождения в открытом положении, предохранительная световая решетка, световой барьер, предохранитель замыкающего контура, стоп – возобновление движения вверх

### Возможности расширения

Главный выключатель, аварийный выключатель, светофор, лампа-вспышка, блокировка, промежуточное положение, плата расширения, шкаф из нержавеющей стали IP 65

### Кабельная разводка

Подводящий провод 3~400 В, N, PE, инерционный предохранитель 10 А, разъемное соединение между приводом ворот и распределительным шкафом в виде комплекта кабелей, 6,5 м, 5-полюсная вилка типа CEE с кабелем длиной 1 м для подключения к розетке CEE, обеспечиваемой заказчиком, 16 А

### Размеры корпуса

180 × 320 × 100 мм



### AK 500 FUE-1

Блок управления FU в пластмассовом корпусе IP 54, трехфазный ток, 400 В

### Управление

Плёночный клавишный выключатель «Откр.-Стоп-Закр.», клавиша аварийного отключения, 4-позиционный 7-сегментный дисплей для выдачи информации о работе ворот, запираемый главный выключатель

### Функция

Автоматическое закрывание, регулируемое время нахождения в открытом положении, предохранительная световая решетка, предохранитель замыкающего контура, стоп – возобновление движения вверх

### Возможности расширения

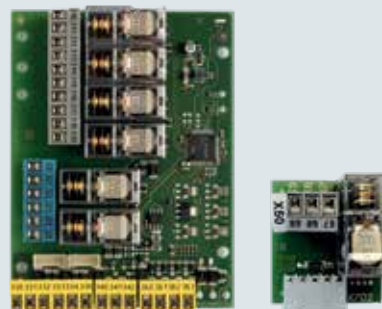
Светофор, лампа-вспышка, блокировка, промежуточное положение, плата расширения Шкаф из нержавеющей стали IP 65

### Кабельная разводка

Подводящий провод 3~400 В, N, PE, предохранитель 16 А, К-характеристика, разъемное соединение между приводом ворот и шкафом управления, сечение подводящих проводов 5 × 2,5 мм<sup>2</sup> (в зависимости от национальных стандартов), готовая к подключению проводка блока управления с цветной кодировкой

### Размеры корпуса

230 × 460 × 200 мм



### Плата расширения для АК 500 FUE-1

#### Карта расширения с 6 реле

Шлюзовое управление  
6 дополнительных коммутационных выходов (1 × 4, 2 × 1 с нулевым потенциалом)  
6 дополнительных цифровых входов

#### Карта расширения с 1 реле

Шлюзовое управление, 1 дополнительный коммутационный выход



### Анализатор индукционной петли

Вставляемая плата, 1- или 2-канальная, пригодна для двух отдельных индукционных петель, поставляется без петлевого кабеля

# Принадлежности

Для складчатых скоростных ворот F 6010 / F 6010 Iso и F 4010 Cold



## 4-клавишный пульт ДУ

HS 4 BS

Структурная поверхность черного цвета, с хромированными колпачками



## Промышленный пульт ДУ

HSI 6 BS

Для управления макс. 6 воротами, оснащен очень большими клавишами, позволяющими легко управлять воротами в рабочих перчатках, ударопрочный корпус, класс защиты IP 65



## Радарный датчик движения

MWD

Быстрое и целенаправленное автоматическое открывание ворот, распознавание направления, макс. высота монтажа 7 м, возможен монтаж в морозильных камерах максимум до  $-22^{\circ}\text{C}$ , IP 65



## Выключатель с тяговым

шнуром из пластмассы

Возможен монтаж в вертикальном или горизонтальном положении, отлитый под давлением алюминиевый корпус, IP 65, длина шнура 4 м



## Клавишный выключатель

двойной «Откр.-Закр.», пластмассовый корпус, IP 65



## Клавишный выключатель

тройной «Откр.-Авар. выкл.-Закр.», пластмассовый корпус, IP 65



## Грибовидная кнопка

С большой рабочей поверхностью, пластмассовый корпус, IP 65



## Радарный выключатель

HTR 1-24

Датчик для бесконтактного открывания, пластмассовый корпус, IP 41



## Сигнальная лампа Ø 150 мм

Красная, в пластмассовом корпусе, с монтажной скобой, IP 65



## Сигнальная лампа Ø 150 мм

Красная, зеленая, в пластмассовом корпусе, с монтажной скобой, IP 65



## Проблесковый маячок

Красный или желтый, в пластмассовом корпусе, IP 54



## Лампа-вспышка

Оранжевая, в пластмассовом корпусе, IP 65

# Блоки управления и принадлежности

## Для складчатых скоростных ворот F 14005



### AK E 700 M

Блок реверсивного контактного управления в пластмассовом шкафу, трехфазный, 400 В или 230 В

### Управление

Плёночный клавишный выключатель «Откр.-Стоп-Закр.», главный выключатель, клавиша аварийного отключения

### Функция

Автоматическое закрывание, регулируемое время нахождения в открытом положении, предохранительный световой барьер, стоп – возобновление движения

### Возможности расширения

Светофор, лампа-вспышка, блокировка, промежуточное положение

### Кабельная разводка

Подводящий провод 3~400 В, РЕ, инерционный предохранитель 10 А или подводящий провод 3~230 В, РЕ, инерционный предохранитель 25 А

### Размеры корпуса

400 × 500 × 200 мм



### 4-клавишный пульт ДУ

Черного цвета



### Выключатель с тяговым шнуром с тросом

Возможен монтаж в вертикальном или горизонтальном положении, отлитый под давлением алюминиевый корпус, IP 65, длина шнура 4 м



### Приемник

Для управления с помощью пульта ДУ



### Клавишный выключатель

тройной «Откр.-Авар. выкл.-Закр.», пластмассовый корпус, IP 65



### Клавишный выключатель

Двойной «Откр.-Закр.», пластмассовый корпус, IP 65



### Грибовидная кнопка

С большой рабочей поверхностью, пластмассовый корпус, IP 65



### Индукционная петля

Детектор с замыкающим контактом и переключающим контактом, может быть настроен на импульсный контакт или контакт длительного включения, с распознаванием направления, петлевой кабель 50 м



### Радарный датчик

Быстрое и целенаправленное автоматическое открывание ворот, распознавание направления, IP 65



### Проблесковый маячок

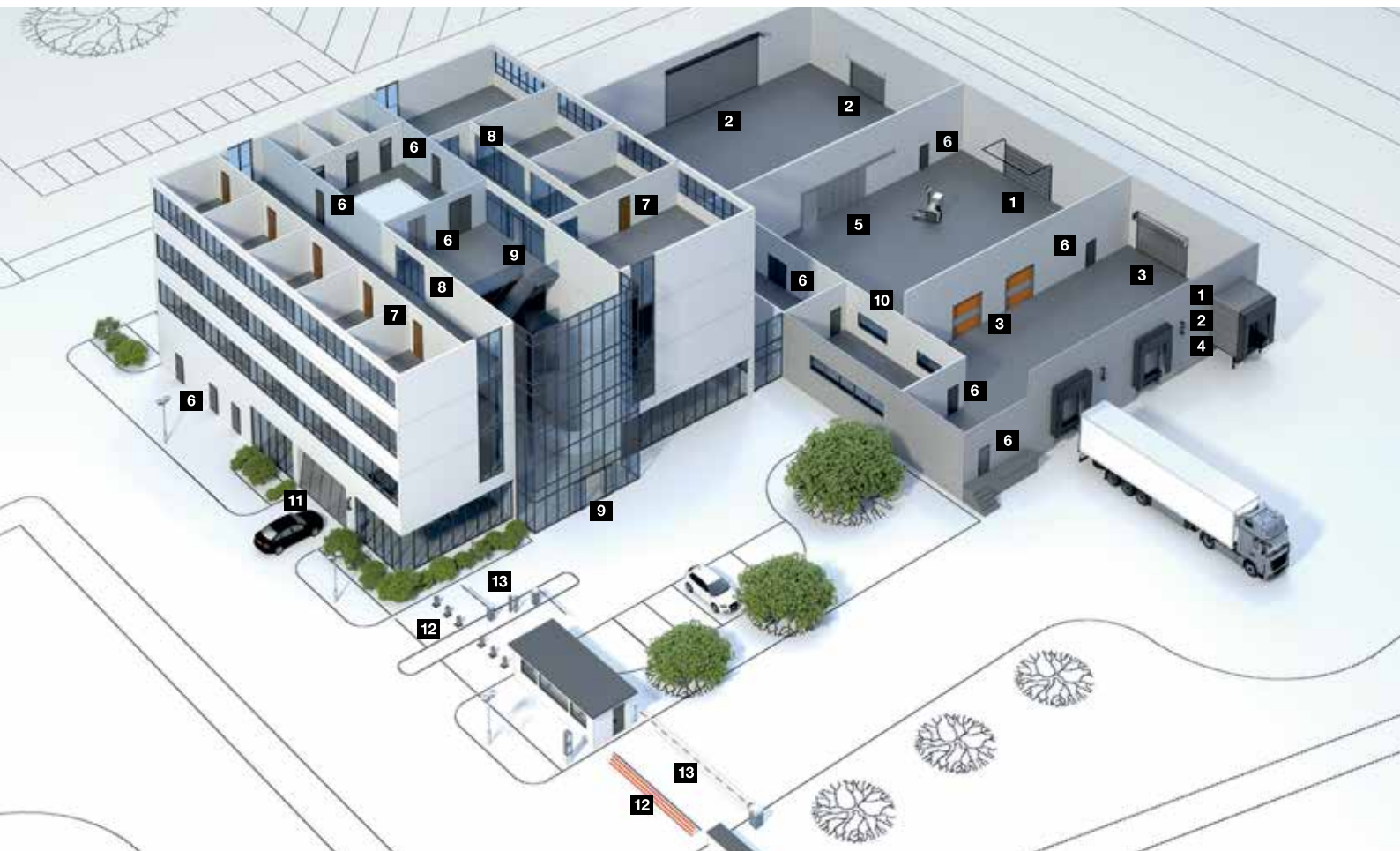
Красный или желтый, в пластмассовом корпусе, IP 54

# Ассортимент изделий компании Hörmann

Все от одного производителя  
для строительства Вашего объекта



Быстрый сервис при проверке, техническом обслуживании и ремонте. Благодаря широкой сети сервисного обслуживания мы всегда находимся недалеко от Вас и готовы в любой момент прийти на помощь.



**1** Секционные ворота



**2** Рулонные ворота и рулонные решетки



**3** Скоростные ворота



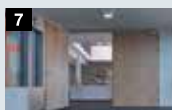
**4** Перегрузочная техника



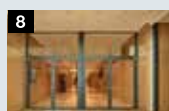
**5** Стальные откатные ворота и откатные ворота из нержавеющей стали



**6** Двери строительных объектов из стали / нержавеющей стали



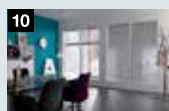
**7** Стальные коробки с высококачественными деревянными функциональными дверьми Schörghuber



**8** Двери строительных объектов с трубчатой рамой



**9** Автоматические раздвижные двери



**10** Окна для внутренних помещений



**11** Ворота для коллективных гаражей



**12** Болларды и въездные барьеры



**13** Системы шлагбаумов и системы оплаты

## Hörmann: качество без компромиссов



Hörmann KG Amshausen, Германия



Hörmann KG Antriebstechnik, Германия



Hörmann KG Brandis, Германия



Hörmann KG Brockhagen, Германия



Hörmann KG Dissen, Германия



Hörmann KG Eckelhausen, Германия



Hörmann KG Freisen, Германия



Hörmann KG Ichtshausen, Германия



Hörmann KG Werne, Германия



Hörmann Alkmaar B.V., Нидерланды



Hörmann Legnica Sp. z o.o., Польша



Hörmann Beijing, Китай



Hörmann Tianjin, Китай



Hörmann LLC, Montgomery IL, США



Hörmann Flexon LLC, Burgettstown PA, США



Shakti Hörmann Pvt. Ltd., Индия

Hörmann – единственный производитель на международном рынке, предлагающий «из одних рук» все основные строительные элементы, которые изготавливаются на высокоспециализированных предприятиях в соответствии с новейшими техническими достижениями. Имея широкую торговую и сервисную сеть в Европе и представительства в Америке и Азии, Hörmann является надежным поставщиком высококачественных строительных конструкций. Hörmann – качество без компромиссов.

**ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА**  
**ПРИВОДЫ**  
**ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВОРОТА**  
**ПЕРЕГРУЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**  
**ДВЕРИ**  
**КОРОБКИ**

**HÖRMANN**